



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
9 November 2012
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Заключительные замечания по шестому
периодическому докладу Экваториальной Гвинеи,
принятые Комитетом на его пятьдесят третьей
сессии (1–19 октября 2012 года)**

1. Комитет рассмотрел шестой периодический доклад Экваториальной Гвинеи (CEDAW/C/GNQ/6) на своих 1077-м и 1078-м заседаниях 5 октября 2012 года (CEDAW/C/SR.1077 и 1078). Подготовленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/GNQ/Q/6, а ответы правительства Экваториальной Гвинеи – в документе CEDAW/C/GNQ/Q/6/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением государством-участником шестого периодического доклада, хотя он не был подготовлен в соответствии с руководящими принципами, касающимися составления докладов, и был просрочен. Он также выражает признательность государству-участнику за его письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых его предсессионной Рабочей группой, хотя они не были исчерпывающими. Он приветствует устное выступление делегации.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за высокий уровень его делегации, которую возглавлял г-н Альфонсо Нсуе Мокуи, заместитель Премьер-министра, и в состав которой входили также Министр социальных дел и поддержки женщин и представители Генерального управления по правам человека, а также представитель Постоянного представительства при Организации Объединенных Наций в Женеве. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что на некоторые заданные вопросы не было представлено ответов и что некоторые ответы являлись недостаточно ясными, четкими или подробными.

B. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Закона № 3/2005 о профилактике и борьбе с передачей ЗППП и ВИЧ/СПИДа.

5. Комитет приветствует проведенную в 2008 году кампанию "Нет насилию в отношении женщин в Экваториальной Гвинее", а также создание Фонда за социальное развитие (ФСР), в деятельности которого основное внимание уделяется доступу женщин к медицинским услугам.
6. Комитет выражает удовлетворение по поводу ратификации государством-участником 16 октября 2009 года Факультативного протокола к Конвенции.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

7. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и последовательно осуществлять все положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и рассматривает содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях обеспокоенности и рекомендации в качестве требующих приоритетного внимания со стороны государства-участника в период до представления его следующего периодического доклада. Соответственно, Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить особое внимание этим областям в своей деятельности по осуществлению и включить в свой следующий периодический доклад информацию о принятых мерах и достигнутых результатах. Комитет призывает государство-участник представить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, Национальному конгрессу и судам с целью обеспечения их полного выполнения.

Парламент

8. Подтверждая тот факт, что правительство несет главную ответственность и особо отвечает за полное выполнение обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей государственной власти, и предлагает государству-участнику призвать парламент, следуя своим процедурам, в соответствующих случаях принять необходимые меры в связи с осуществлением содержащихся в настоящих заключительных замечаниях рекомендаций в период до представления государством-участником своего следующего доклада по Конвенции.

Распространение информации о Конвенции и Факультативном протоколе

9. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на ратификацию государством-участником Конвенции в 1984 году, она до сих пор не получила необходимую степень известности и значимости, и поэтому ее положения не использовались на регулярной основе в соответствии с общими рекомендациями Комитета в качестве главной правовой основы для мер, включая законодательство, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и поощрение в государстве-участнике гендерного равенства. Он также обеспокоен низким уровнем информированности о Конвенции и Факультативном протоколе к ней на всех уровнях управления. Он обеспокоен далее тем, что сами женщины не знают о своих правах по Конвенции или о предусмотренной Факультативным протоколом процедуре подачи жалоб, в связи с чем они не располагают необходимой информацией для отстаивания своих прав.

10. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **принять необходимые меры для обеспечения надлежащего распространения информации о положениях Конвенции и общих рекомендациях Комитета и их понимание сотрудниками всех государственных министерств, парламентариями, судьями, сотрудниками правоохранительных органов и общинными лидерами с целью распространения информации о правах человека женщин и использования их в качестве основы для мер, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин;**

б) **принять все необходимые меры для повышения степени информированности женщин о своих правах и о средствах обеспечения их осуществления, в том числе путем информирования женщин о положениях Конвенции и Факультативного протокола.**

Обязательства по Конвенции

11. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу ограниченного понимания государством-участником своих обязательств по Конвенции. Он выражает обеспокоенность по поводу неосведомленности государства-участника о различиях между формальным и реальным равенством между мужчинами и женщинами и обусловленного этим отсутствия прогресса в достижении реального равенства женщин с мужчинами во всех областях, охватываемых Конвенцией.

12. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для полного ознакомления со всеми обязательствами, которые оно согласилось выполнять при ратификации Конвенции, как объясняется в общей рекомендации Комитета № 28 (2010), а также принять меры в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин и обеспечения реального равенства женщин с мужчинами во всех областях, охватываемых Конвенцией.**

Законодательная основа

13. Комитет принимает к сведению конституционную реформу государства-участника (2011 год) и выражает озабоченность в связи с тем, что законопроект о равенстве мужчин и женщин еще не был разработан и принят, включая определение понятия дискриминации, соответствующее статье 1 Конвенции. Комитет озабочен отсутствием оценок для выявления пробелов во внутреннем законодательстве о защите прав женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин в соответствии с Конвенцией. Кроме того, он озабочен длительными задержками в принятии законопроекта о всеобъемлющей защите в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и наказания за него, проекта кодекса законов о личности и семье, а также законопроекта об обычных браках. Комитет также выражает озабоченность по поводу нежелания государства-участника предоставить в ходе диалога дополнительную информацию, касающуюся запланированных сроков принятия этих законопроектов, а также их конкретного содержания.

14. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **ускорить разработку и принятие закона о равенстве мужчин и женщин, включающего определение и запрещение дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции;**

б) провести оценку своего внутреннего законодательства для выявления пробелов в защите прав женщин и равенства мужчин и женщин с целью его согласования с положениями Конвенции;

с) установить четкие сроки пересмотра или принятия необходимых законов и, в частности, принятия законопроекта о всеобъемлющей защите в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и наказания за него, проекта кодекса законов о личности и семье и законопроекта об обычных браках.

Механизмы рассмотрения жалоб

15. Комитет приветствует то обстоятельство, что районные представительства Министерства социальных дел и поддержки женщин (МИНАСПРОМ) предлагают юридические консультации и посреднические услуги женщинам – жертвам дискриминации и бытового насилия. Вместе с тем Комитет озабочен отсутствием механизмов рассмотрения жалоб, которыми могли бы воспользоваться женщины для сообщений о случаях дискриминации.

16. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) создать механизмы рассмотрения жалоб и обеспечить женщинам беспрепятственный и недорогостоящий доступ к этим механизмам рассмотрения жалоб, с тем чтобы они могли сообщать о случаях дискриминации и нарушений их прав;

б) гарантировать эффективный доступ женщин к правосудию, в том числе посредством предоставления юридической помощи в надлежащих случаях; и

с) обеспечить, чтобы изучение положений Конвенции и Факультативного протокола к ней стало неотъемлемой частью юридического образования и подготовки сотрудников судебных органов, включая судей, адвокатов и прокуроров, с тем чтобы в стране прочно закрепилась правовая культура, способствующая обеспечению равенства женщин и их недискриминации.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

17. Комитет озабочен тем, что, несмотря на создание национального механизма по улучшению положения женщин и разработку многосекторального национального плана действий в отношении статуса женщин и равенства мужчин и женщин (2005–2015 годы), всестороннее развитие и улучшение положения женщин не являются первоочередной задачей в государстве-участнике. Кроме того, Комитет озабочен отсутствием конкретной политики обеспечения равенства мужчин и женщин, направленной, в частности, на включение гендерной проблематики в те стратегии и программы, которые влияют на осуществление женщинами своих прав. Комитет выражает озабоченность по поводу ограниченного технического потенциала Министерства социальных дел и поддержки женщин и его провинциальных и районных представительств с точки зрения обеспечения равенства мужчин и женщин и соблюдения прав женщин.

18. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) установить в качестве первоочередной задачи разработку и принятие всеобъемлющей, ориентированной на результаты политики обеспечения равенства мужчин и женщин и связанного с этим плана действий с указанием конкретных показателей и целевых задач, которые

должны включать эффективную стратегию обеспечения равенства мужчин и женщин на основе Конвенции, общих рекомендаций Комитета и Пекинской декларации и Платформы действий, с участием всех соответствующих органов государственного управления и в консультации с соответствующими международными организациями и неправительственными организациями; и

б) укреплять потенциал Министерства социальных дел и поддержки женщин (МИНАСПРОМ) и предоставлять ему достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для надлежащего осуществления его мандата и повышения его эффективности в разработке, исполнении, консультировании, координации и контроле за подготовкой и осуществлением законов и политических мер в области равенства мужчин и женщин.

Неправительственные организации

19. Комитет озабочен отсутствием представителей гражданского общества при рассмотрении доклада государства-участника. Кроме того, он обеспокоен правовыми и административными препятствиями созданию женских ассоциаций и существованием предварительных условий для сотрудничества с МИНАСПРОМ. Комитет сожалеет по поводу того, что государство-участник не воспользовалось в полной мере вкладом неправительственных организаций в усилия по улучшению положения женщин и в социальное и экономическое развитие страны.

20. **Комитет настоятельно призывает государство-участник задействовать неправительственные организации, в частности женские ассоциации, в разработке и осуществлении политики, программ и мер, направленных на улучшение положения женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией, а также в процессе представления докладов Комитету.**

Временные специальные меры

21. Комитет озабочен тем, что у государства отсутствует понимание характера, цели и необходимости принятия временных специальных мер для ускорения обеспечения фактического равенства женщин и мужчин. Он сожалеет, что, за исключением области образования, до настоящего времени в государстве-участнике не были приняты временные специальные меры.

22. **Комитет настоятельно призывает государство-участник создать законодательную основу для принятия временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 (2004) Комитета и применять их в тех областях, в которых необходимо ускорять обеспечение фактического равенства женщин и мужчин, в частности расширять участие женщин на политических руководящих должностях, в судебной системе и на гражданской службе. Комитет также рекомендует принять временные специальные меры в целях защиты находящихся в неблагоприятном положении групп женщин и содействия их участию во всех областях, охватываемых Конвенцией.**

Стереотипы и вредная практика

23. Комитет сожалеет по поводу того, что в государстве-участнике предпринимаются ограниченные усилия, направленные на ликвидацию гендерных стереотипов и вредной практики. Он выражает глубокую озабоченность по поводу сохранения патриархальных подходов и глубоко укоренившихся стереотипов,

касающихся роли и обязанностей мужчин и женщин в семье и обществе. Он отмечает, что такие дискриминационные подходы и стереотипы представляют собой серьезные препятствия для осуществления женщинами их прав, таких как право на равное с мужчинами участие в принятии решений в отношении семейных вопросов. Он также выражает серьезную озабоченность по поводу сохранения укоренившихся вредных обычаев, таких как принудительные и ранние браки, левират и жестокое обращение с вдовами, насилие, связанное с выкупом, и полигамия в государстве-участнике.

24. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принять комплексную стратегию искоренения вредных обычаев и стереотипов, которые сопряжены с дискриминацией в отношении женщин, в соответствии со статьей 2 и конкретно со статьей 2 f) и статьей 5 а) Конвенции. Такая стратегия должна включать согласованные усилия в рамках четко установленных сроков и в сотрудничестве с гражданским обществом для проведения информационно-просветительской работы и углубления понимания по этому вопросу среди женщин и мужчин на всех уровнях общества, и должна задействовать школьную систему и средства массовой информации; и

б) следить за принятием мер и пересматривать их для оценки достигнутых результатов и осуществления надлежащей деятельности, а также включить в его следующий доклад четкую информацию по этому вопросу.

Насилие в отношении женщин

25. Комитет сожалеет, что государство-участник не сочло нужным принять конкретное законодательство, политику и программы для решения проблемы насилия в отношении женщин во всех его формах. Комитет также сожалеет по поводу отсутствия информации о масштабах и проявлениях насилия в отношении женщин в государстве-участнике. Он озабочен отсутствием точных и обновленных данных о случаях гендерного насилия, о которых сообщалось, а также отсутствием информации о числе расследований, уголовных преследований и наказаний виновных в насилии в отношении женщин лиц, включая бытовое и сексуальное насилие. Комитет также озабочен отсутствием информации о наличии услуг по социальной поддержке, включая приюты для жертв.

26. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 19 (1992), касающуюся насилия в отношении женщин, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) ускорить принятие законопроекта о всеобъемлющей защите в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и наказания за него, а также обеспечить его строгое исполнение;

б) разработать национальный стратегический план действий по предупреждению и защите от насилия в отношении женщин и наказанию за него и соответственно пересмотреть и осуществлять многосекторальную программу по борьбе с гендерным насилием;

в) провести обзор и изменить соответствующие статьи своего Уголовного кодекса и свои уголовно-процессуальные нормы, с тем чтобы в полной мере решить проблему насилия в отношении женщин во всех его формах, в том числе путем криминализации изнасилования в браке без каких бы то ни было предварительных условий;

d) содействовать направлению сообщений о случаях бытового и сексуального насилия в отношении женщин и девочек и обеспечивать, чтобы все такие сообщения эффективно расследовались и чтобы виновные лица преследовались и наказывались в уголовном порядке; и

e) предоставлять надлежащую помощь и защиту женщинам, ставшим жертвами насилия, в частности обеспечивать психосоциальную реабилитацию и организовывать достаточное число приютов для жертв;

f) осуществлять сбор всеобъемлющих статистических данных о случаях насилия в отношении женщин в разбивке по полу, возрасту и взаимоотношениям между жертвой и виновными лицами, включая данные о числе жалоб и уголовных преследований и осуждений, а также обвинительных приговоров, вынесенных в отношении лиц, виновных в сексуальном и гендерном насилии, и включить такие данные в свой следующий доклад;

g) обеспечивать всестороннюю подготовку по вопросам борьбы с насилием в отношении женщин, включая бытовое и сексуальное насилие, для соответствующих специалистов, в том числе целенаправленную подготовку для судей, прокуроров, адвокатов и полицейских, а также подготовку для специалистов системы здравоохранения по стандартизированным процедурам, касающимся жертв насилия, таким образом, чтобы при этом учитывалась гендерная проблематика.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

27. Комитет отмечает принятие Закона № 1/2004 о незаконном ввозе мигрантов и торговле людьми; вместе с тем он озабочен недостаточным осуществлением этого Закона. Кроме того, он озабочен тем, что нефтяной бум усилил феномен торговли людьми для целей экономической и сексуальной эксплуатации. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о масштабах торговли людьми. Он выражает глубокую озабоченность по поводу сообщений о неуклонном расширении масштабов эксплуатации проституции и сожалеет, что государство-участник еще не создало нормативную базу и не выделило достаточные кадровые и финансовые ресурсы на всестороннее решение проблемы эксплуатации проституции.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить эффективное исполнение Закона № 1/2004; провести исследование по оценке масштабов этого феномена и разработать и осуществлять национальный план действий по борьбе с торговлей людьми на основе ориентированного на достижение результатов подхода, включая конкретные показатели и целевые задачи в соответствии с Конвенцией и Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол);

b) создать нормативную базу для борьбы с эксплуатацией проституции, а также принять меры, направленные на снижение спроса мужчин на услуги проституток;

c) устранить коренные причины проституции, включая нищету, и принять меры по предоставлению женщинам экономических альтернатив проституции, а также предоставлять помощь и обеспечивать реабили-

тацию для женщин и девочек, подвергающихся эксплуатации с точки зрения проституции.

Участие в политической и общественной жизни

29. Принимая к сведению то, что в результате конституционной реформы (2011 год) государство-участник обязалось принять меры по расширению участия женщин в политической и общественной жизни (статья 13.2 Конституции), Комитет по-прежнему озабочен низким уровнем представленности женщин в политике, а также на ключевых должностях в судебной системе и в органах государственного управления, включая дипломатическую службу.

30. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **безотлагательно осуществить статью 13.2 своей Конституции и принять меры по расширению участия женщин в политической и общественной жизни, в частности на руководящих должностях, посредством, например, принятия временных специальных мер, таких как установление квот, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 (2004) Комитета, касающейся временных специальных мер;**

б) **осуществлять информационно-просветительские мероприятия в интересах общества в целом, касающиеся важного значения участия женщин в процессе принятия решений, и разработать целенаправленные учебные и инструктивные программы по развитию навыков руководства и проведения переговоров для нынешних и потенциальных кандидатов-женщин и женщин, занимающих государственные должности.**

Образование

31. Комитет озабочен отсутствием обновленной информации о положении женщин и девочек в области образования. Он озабочен тем, что осуществление национальной программы по повышению уровня грамотности женщин и девочек, принятой в 2008 году, все еще находится на подготовительном этапе. Он озабочен незначительным числом девочек-подростков, зачисленных в средние школы, несмотря на усилия по увеличению этого числа, такие как строительство школ во всех населенных пунктах и отдаленных районах, а также ознакомление родителей с важным значением содействия доступу девочек к образованию. Кроме того, он озабочен тем, что сексуальные домогательства в школе, подростковая беременность и ранние браки по-прежнему препятствуют тому, чтобы девочки-подростки завершали свое среднее образование. Он также озабочен тем, что два существующих центра, деятельность которых направлена на реинтеграцию девочек-подростков в систему образования после беременности, являются частными и тем самым ограничивают доступ к ним теми, кто может позволить себе это.

32. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить более полное соблюдение статьи 10 Конвенции и продолжать повышать степень осознания важного значения образования как права человека и как основы для расширения возможностей женщин. С этой целью он настоятельно призывает государство-участник:**

а) **разработать протоколы для сбора на ежегодной основе данных, дезагрегированных по признаку пола, об основных показателях, включая чистые/общие коэффициенты охвата школьным образованием, показатели, касающиеся долей учащихся, посещаемости, уровня отсева и успеваемости;**

b) уделять приоритетное внимание осуществлению национальной программы по повышению уровня грамотности женщин и девочек;

c) учитывать обусловленные гендерной проблематикой потребности женщин и девочек, включая наличие соответствующих санитарно-гигиенических условий, в существующих и новых школах;

d) устранять глубинные причины, по которым многие девочки-подростки не завершают свое школьное образование, такие как гендерные стереотипы, нищета и сексуальные домогательства в школе, подростковая беременность и ранние браки, путем, например, принятия политики о повторном приеме в школы беременных девочек и молодых матерей и путем осуществления политики нулевой терпимости для искоренения сексуальных домогательств в школах.

Занятость

33. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации от государства-участника в отношении положения женщин в формальном и неформальном секторах занятости. Он озабочен ограниченным пониманием государством-участником своих обязательств по Конвенции, касающихся ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости в государственном и частном секторах. Он также озабочен отсутствием профсоюзов и непризнанием права на заключение коллективных договоров как механизмов по ликвидации дискриминации в государстве-участнике, а также отсутствием подробной информации о трудовом законодательстве и механизмах его осуществления, таких как Трудовая инспекция.

34. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) **предоставить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о положении женщин в области занятости, в том числе о видах правовых, социальных и других услуг и мер защиты, которыми могут воспользоваться женщины, работающие в формальном и неформальном секторах;**

b) **в полной мере ознакомиться с принципом равной оплаты за труд равной ценности и стратегиями осуществления;**

c) **принять стратегии и осуществлять все необходимые меры, включая временные специальные меры, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 (2004) Комитета, предусматривающие сроки исполнения и целевые показатели для обеспечения реального равенства мужчин и женщин на рынке труда, ликвидации профессионального разделения и устранения разрыва в заработной плате мужчин и женщин;**

d) **принять меры, которые будут гарантировать соблюдение Конвенций МОТ № 100 (1951) о равном вознаграждении и № 111 (1958) о дискриминации в области труда и занятости, а также ратифицировать Конвенцию № 156 (1981) о работниках с семейными обязанностями.**

Здравоохранение

35. Комитет принимает к сведению меры государства-участника по расширению доступа женщин к медицинскому обслуживанию, в том числе посредством увеличения кадровых и финансовых ресурсов, выделяемых на медицинские услуги и осуществление программы профилактики передачи от матери к ребенку

ВИЧ/СПИДа. Вместе с тем Комитет озабочен положением с точки зрения охраны здоровья женщин в государстве-участнике, в частности высоким показателем подростковой беременности и заболеваний, передаваемых половым путем. Он также озабочен отсутствием информации в отношении показателей материнской смертности и заболеваемости и их причин.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять все необходимые меры для расширения доступа женщин к услугам по охране репродуктивного здоровья и смежным услугам согласно общей рекомендации № 24 (1999) Комитета, касающейся женщин и охраны их здоровья;**

б) **усилить просветительскую работу по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав в интересах девочек и мальчиков подросткового возраста с уделением особого внимания профилактике подростковой беременности и контролю за передаваемыми половым путем инфекциями, включая ВИЧ/СПИД;**

в) **активизировать и расширять усилия по повышению степени осведомленности о доступных методах использования контрацептивов и обеспечивать доступ к ним на всей территории страны, а также обеспечивать, чтобы женщины и девочки, особенно в сельских районах, не сталкивались с препятствиями в доступе к информации и услугам в области планирования семьи; и**

г) **принять меры по уменьшению числа случаев материнской смертности и повышать степень осведомленности и расширять доступ женщин к медицинским учреждениям и медицинской помощи, оказываемой подготовленным персоналом, особенно в сельских районах, а также представить об этом подробную информацию в своем следующем периодическом докладе.**

Экономическая и социальная жизнь

37. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации о конкретных мерах, принятых в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин в таких областях экономической и социальной жизни, как банковские займы, ипотечные кредиты и другие формы финансового кредита. Он также озабочен отсутствием разъяснений в отношении недостаточных социальных услуг для женщин.

38. **Комитет призывает государство-участник принять меры по обеспечению равенства мужчин и женщин с точки зрения экономической и социальной жизни, в частности доступа к банковским займам, ипотечным кредитам и другим формам финансового кредита, и предоставить подробную информацию о воздействии этих мер в своем следующем периодическом докладе.**

Сельские женщины

39. Принимая к сведению программу самозанятости женщин в сельских районах (ПРАМУР), Комитет по-прежнему озабочен широко распространенной нищетой и отсутствием конкретных стратегий и мер, принятых или предусматриваемых для ликвидации нищеты и дискриминации в отношении сельских женщин с точки зрения их доступа к правосудию, образованию, здравоохранению и жилью, питьевой воде и санитарно-гигиеническим услугам, а также в

отношении их участия в процессах принятия решений на уровне общины. Комитет особенно озабочен воздействием нефтяного бума на жизнь сельских женщин и сожалеет по поводу отсутствия информации об этом в докладе. Комитет озабочен тем, что обычаи и традиционные виды практики, преобладающие в сельских районах, не позволяют женщинам наследовать или приобретать права собственности на землю и другое имущество и иметь доступ к финансовым кредитам и капиталу.

40. **Комитет призывает государство-участник:**

а) **разработать и осуществлять конкретные меры и стратегии по борьбе с нищетой среди женщин, включая эффективные меры по обеспечению сельским женщинам доступа к правосудию, медицинскому обслуживанию, образованию, жилью, питьевой воде и санитарно-гигиеническим услугам, плодородной земле и проектам, генерирующим доходы;**

б) **обеспечить участие сельских женщин в процессах принятия решений на уровне общины;**

в) **ликвидировать обычаи и традиционные виды практики, которые воздействуют на полное осуществление сельскими женщинами своего права на имущество, а также обеспечить им доступ к кредитам и капиталу.**

Группы женщин, находящиеся в неблагоприятном положении

41. Комитет выражает озабоченность по поводу положения женщин в тюрьмах, в частности иностранных женщин. Кроме того, он озабочен сообщениями, которые указывают на то, что женщины-заключенные чрезвычайно уязвимы с точки зрения сексуальных домогательств и сексуального насилия со стороны их сокамерниц или надзирателей-мужчин.

42. **Комитет рекомендует государству-участнику решить проблему, касающуюся положения женщин в тюрьмах, и обеспечивать защиту женщин-заключенных от любых форм насилия, в частности от сексуальных домогательств и сексуального насилия.**

Брак и семейные отношения

43. Комитет обеспокоен существованием двойной правовой системы – гражданской и обычной, регулирующей вопросы брака и семейных отношений, что обуславливает сохранение серьезной дискриминации в отношении женщин по таким вопросам, как попечительство над детьми, раздел имущества, приобретенного в браке, и правопреемство. Он обеспокоен тем, что женщины, вступившие в брак согласно нормам обычного права, не имеют доступа к гражданским судам для защиты своих прав. Он особенно обеспокоен тем, что исходя из представленной информации, проект кодекса законов о личности и семье и законопроект о браках, регулируемых нормами обычного права, не соответствуют положениям Конвенции, например в отношении полигамии, правовых последствий брака, минимального возраста вступления в брак, а также оснований для расторжения брака и его последствий, включая вопросы о попечительстве над детьми и о правах наследования.

44. **Комитет призывает государство-участник ликвидировать дискриминацию в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака, семейных отношений и правопреемства, посредством:**

а) **пересмотра проекта кодекса законов о личности и семье и законопроекта о браках, регулируемых нормами обычного права, с целью**

устранения возможных несоответствий и совпадений между ними и обеспечения того, чтобы они, в частности, запрещали полигамию, повысили минимальный возраст для вступления в брак женщин до 18 лет, гарантировали женщинам равные права в плане наследования и правопреемства и признавали полную правоспособность женщин в соответствии с Конвенцией;

б) обеспечения того, чтобы традиционные суды не проводили дискриминации в отношении женщин по каким-либо вопросам, в особенности тем, которые связаны с расторжением брака и его экономическими последствиями;

с) закрепления судебных гарантий для традиционных гражданских браков с целью обеспечения недискриминации женщин.

Национальное правозащитное учреждение

45. Комитет принимает к сведению недавнее включение в Конституцию положения об учреждении должности Омбудсмана (Defensor del Pueblo) и выражает обеспокоенность по поводу его независимости, поскольку Конституция гласит, что бюро Омбудсмана является составной частью аппарата государства-участника. Он также обеспокоен отсутствием информации о выделяемых бюро Омбудсмана людских и финансовых ресурсах.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить независимость Омбудсмана в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), выделять ему достаточные людские и финансовые ресурсы и предоставить широкие полномочия в области прав человека, включая конкретные полномочия в вопросе обеспечения гендерного равенства;

б) обеспечить, чтобы состав и деятельность канцелярии Омбудсмана учитывали гендерные аспекты.

Сбор данных

47. Отмечая представленную делегацией информацию о предстоящем утверждении результатов первой переписи населения, касающейся вопросов здоровья и демографии, и обследования социально-экономического положения женщин в государстве-участнике, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в докладе статистических данных в разбивке по полу, возрасту, сельским и городским районам и этнической принадлежности и напоминает о том, что отсутствие таких данных затрудняет точную оценку реального положения женщин в большинстве областей, охватываемых Конвенцией. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что крайне ограниченный объем дезагрегированных данных сдерживает усилия самого государства-участника по разработке и осуществлению конкретных стратегий и программ по обеспечению гендерного равенства и по оценке их эффективности с точки зрения осуществления положений Конвенции.

48. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) незамедлительно улучшить свою существующую систему сбора данных во всех областях, охватываемых Конвенцией, с тем чтобы иметь возможность точно оценивать реальное положение женщин и адекватно следить за изменяющимися тенденциями;

б) использовать поддающиеся количественному анализу показатели для оценки воздействия принятых мер и достигнутого прогресса в достижении реального равенства между мужчинами и женщинами и использовать эти данные и показатели при разработке законов, стратегий и программ для эффективного осуществления положений Конвенции;

с) включить в свой следующий периодический доклад такие данные в разбивке по городским и сельским районам и этнической принадлежности и указать последствия принятых мер и достигнутых результатов с точки зрения практического достижения реального равенства между мужчинами и женщинами.

Пекинская декларация и Платформа действий

49. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере использовать в процессе выполнения своих обязательств по Конвенции положения Пекинской декларации и Платформы действий, которые усиливают положения Конвенции, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в свой следующий периодический доклад.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

50. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление положений Конвенции является необходимым для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает обеспечить учет гендерной перспективы и полноценный учет положений Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в свой следующий периодический доклад.

Распространение информации

51. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Экваториальной Гвинее текста настоящих заключительных замечаний для информирования населения, включая государственных должностных лиц, политиков, парламентариев и женских и правозащитных организаций, о мерах, принимаемых для обеспечения де-юре и де-факто равенства женщин, а также о дальнейших мерах, которые требуются в этом отношении. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы процесс распространения информации охватывал также местные общины. Государству-участнику рекомендуется организовать ряд встреч для обсуждения достигнутого прогресса в осуществлении рекомендаций, содержащихся в настоящих замечаниях. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение информации, в частности среди женских и правозащитных организаций, об общих рекомендациях Комитета, положениях Пекинской декларации и Платформы действий и результатах работы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке".

Ратификация других договоров

52. Комитет отмечает, что присоединение Экваториальной Гвинеи к девяти основным международным договорам о правах человека¹ позволило бы расширить степень пользования женщинами своими правами человека и основными свободами во всех сферах жизни. Поэтому Комитет призывает Экваториальную Гвинею рассмотреть возможность ратификации тех договоров, участником которых она еще не является, таких как Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

Последующие меры в связи с заключительными замечаниями

53. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых с целью осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 26 а), b), e) и f) и 44 а) выше.

Техническая помощь

54. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность обращения за технической помощью и сотрудничеством в разработке и осуществлении комплексной программы, направленной на осуществление вышеупомянутых рекомендаций и положений Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжать свое сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-Женщины), Статистический отдел Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Подготовка следующего доклада

55. Комитет просит государство-участник обеспечить участие всех министерств и государственных органов в подготовке своего следующего периодического доклада и в то же время проводить консультации с самыми различными женскими и правозащитными организациями.

56. Комитет просит государство-участник ответить на обеспокоенности, выраженные в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе по статье 18 Конвенции и предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в октябре 2016 года.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

57. Комитет призывает государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, утвержденные на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). Руководящие принципы представления докладов по конкретным договорам, утвержденные Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, часть один, приложение I), следует применять в сочетании с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. Все эти принципы представляют собой согласованные руководящие принципы представления докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Объем документа по конкретному договору не должен превышать 40 страниц, а объем общего базового документа – 80 страниц.
